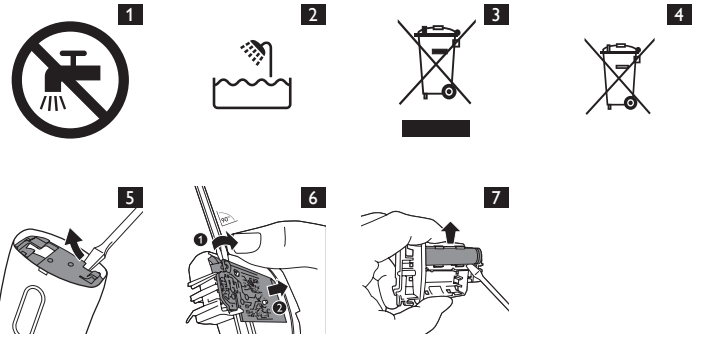


Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

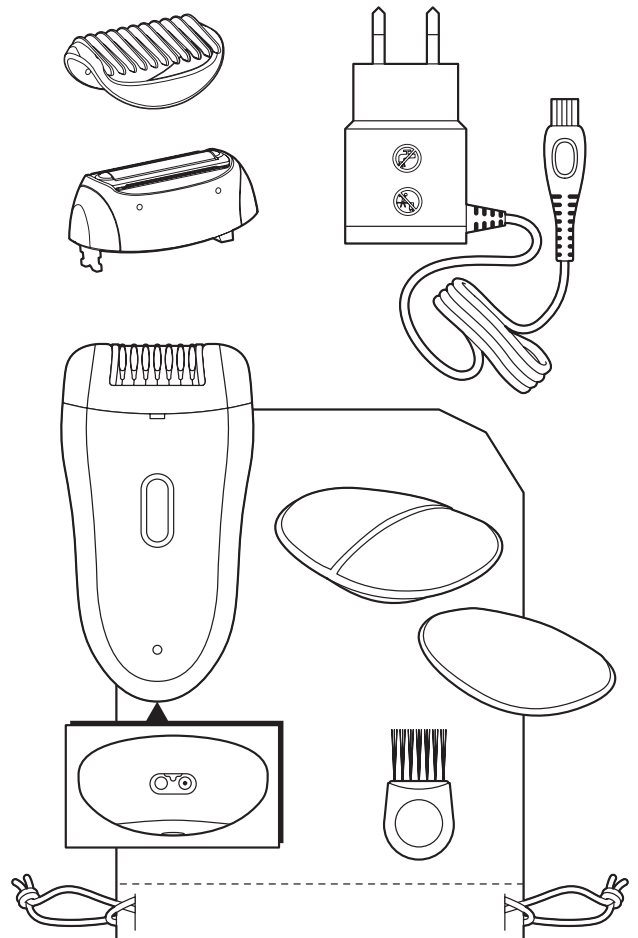


HP6553



User manual

PHILIPS



www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé

4203.000.7818.1

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry. (Fig. 1)

Warning

- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

Caution

- This appliance is only intended for removing women's body hair on areas below the neck.
- To prevent damage and injuries, keep the **operating** appliance (with or without attachment) away from clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This is normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Do not use the epilating head, the shaving head, or the trimming comb if they are damaged or broken, as this may cause injury.
- Do not clean the appliance with water that is hotter than shower temperature (max. 40°C).
- Charge, use and store the appliance at a temperature between 10°C and 30°C.
- Make sure the socket is live when you charge the appliance.
- Do not use bath or shower oils when you epilate wet skin, as this may cause serious skin irritation.
- Noise level: Lc = 76 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This symbol means that this appliance is suitable for use in a bath or shower and for cleaning under a running tap (Fig. 2).
- This appliance is waterproof and can be used in the bath or shower. For safety reasons, it can therefore only be used cordlessly. The appliance does not work when it is connected to the mains.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 3).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. (Fig. 4)

Removing the rechargeable battery

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let it operate until the battery is completely empty.
- 2 Remove the epilating head and open the appliance with a screwdriver (Fig. 5).
- 3 Insert the screwdriver into the small slot in the printed circuit board (1). Turn around the screwdriver until the connection between the printed board and battery breaks off (2) (Fig. 6).
- 4 Pry the battery out of the appliance with the screwdriver. (Fig. 7)

Caution: Be careful, the battery strips are sharp.

Do not attempt to replace the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

DANSK**Introduktion**

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Vigtigt

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

Fare

- Hold adapteren tør: (fig. 1)

Advarsel

- Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå en farlig situation.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Klip ikke adapteren af for at udskifte den med et andet stik, da dette vil føre til farlige situationer.

Forsigtig

- Dette apparat er kun beregnet til fjernelse af kvinders kropsbehåring fra halsen og nedefter.
- For at undgå skader og uheld skal apparatet (med og uden tilbehør) altid holdes i sikker afstand fra tøj, snore, ledninger, børster o.lign., **når det er tændt**.
- Brug ikke apparatet på irriteret hud eller hud med åreknuder, udslet, knopper, modernmærker (med hår) eller sår uden at konsultere din læge. Personer med svækket immunforsvar eller personer, der lider af diabetes, hæmofili eller nedsat immunforsvar, skal altid først konsultere lægen.
- Huden bliver måske lidt rød og irriteret de første par gange, epilatoren anvendes. Dette er helt normalt og vil hurtigt forsvinde. Efterhånden som huden vænner sig til behandlingen, bliver den mindre irriteret, og hårene, der gror ud igen, vil være blødere og tyndere. Hvis en eventuel hudirritation ikke er forsvundet efter 3 dage, bør du søge læge.
- Brug ikke epilatorhovedet, shaverhovedet eller trimmekammen, hvis de er beskadigede eller i stykker, da det kan forårsage personskade.
- Apparatet må ikke rengøres med vand, der er varmere end almindelig brusebadstemperatur (maks. 40°C).
- Brug, oplad og opbevar altid apparatet ved en temperatur mellem 10°C og 30°C.
- Kontroller, at der er strøm i stikkontakten, når du oplader apparatet.
- Brug ikke badeolier, når du epilerer våd hud, da dette kan forårsage alvorlig hudirritation.
- Støjniveau: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter:

Generelt

- Dette symbol betyder, at apparatet kan bruges i badet eller rengøres under vandhanen (fig. 2).
- Dette apparat er vandtæt og kan bruges i badet eller under bruseren. Af sikkerhedsmæssige årsager kan derfor kun bruges uden ledning. Apparatet fungerer ikke, når det er tilsluttet en stikkontakt.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 3).
- Det indbyggede genopladelige batteri indeholder substanser, der kan forurene miljøet. Fjern altid batteriet, før du kasserer apparatet og afleverer det på en genbrugsstation. Aflever batteriet på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batteriet ud, kan du aflevere apparatet til Philips. (fig. 4)

Udtagning af det genopladelige batteri

- 1 Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køre, indtil batteriet er helt tomt.
- 2 Fjern epilatorhovedet, og åbn apparatet med en skruetrækker (fig. 5).

- 3** Sæt skruetrækkeren ind i den lille åbning i printpladen (1). Drej skruetrækkeren, indtil forbindelsen mellem printpladen og batteriet knækkes over (2) (fig. 6).

- 4** Lirk batteriet ud af apparatet med skruetrækkeren. (fig. 7)

Forsigtig: Pas på: Strimlerne på batteriet er skarpe.

Forsøg ikke at udskifte det genopladelige batteri.

Sikkerhed og support

Hvis du brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Wichtig

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Halten Sie den Adapter trocken. (Abb. 1)

Warnhinweis

- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.

Achtung

- Dieses Gerät ist für die Entfernung von weiblichem Körperhaar an Hautpartien unterhalb des Halses vorgesehen:
- Halten Sie das **eingeschaltete** Gerät (mit oder ohne Aufsatz) fern von Kleidung, Fäden, Kabeln, Bürsten usw., um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Hautreizungen, Krampfadern, Ausschlag, Pickeln, (behaarten) Muttermalen oder Wunden, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren. Gleiches gilt für Patienten mit geschwächter Immunabwehr, Diabetes, Hämophilie und Immunsuffizienz.
- Nach den ersten Anwendungen kann Ihre Haut möglicherweise mit Rötungen oder Reizungen reagieren. Dies ist völlig normal und sollte sich bald legen, sobald Sie sich an das Epilieren gewöhnt haben und die nachwachsenden Haare feiner und weicher werden. Klingt die Hautirritation innerhalb von 3 Tagen nicht wieder ab, sollten Sie Ihren Arzt konsultieren.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie die Aufsätze, d. h. den Epilierkopf, Scherkopf oder Kammaufsatz, nicht verwenden, wenn diese Beschädigungen aufweisen.
- Bei der Reinigung des Geräts darf das Wasser nicht wärmer als normales Duschwasser (max. 40 °C) sein.
- Laden, benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C.
- Prüfen Sie vor dem Aufladen des Geräts, ob die Steckdose kontinuierlich Strom führt.
- Verwenden Sie keine Bade- oder Duschöle, wenn Sie nass epilieren, da dies zu starken Hautreizungen führen kann.
- Geräuschpegel: Lc = 76 dB(A)

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Allgemeines

- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät für den Gebrauch in einer Badewanne oder Dusche und für die Reinigung unter fließendem Wasser geeignet ist (Abb. 2).
- Dieses Gerät ist wasserdicht und kann im Bad oder unter der Dusche verwendet werden. Aus Sicherheitsgründe kann es nur kabellos verwendet werden. Das Gerät funktioniert nicht, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist.

Umwelt

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 3).

- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. (Abb. 4)

Den Akku entfernen

- 1** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, und lassen Sie es laufen, bis der Akku ganz leer ist.
- 2** Nehmen Sie den Epilierkopf ab, und öffnen Sie das Gerät mit einem Schraubendreher (Abb. 5).
- 3** Stecken Sie den Schraubendreher in den kleinen Schlitz auf der Platine (1). Drehen Sie den Schraubendreher, bis die Verbindung zwischen der Platine und dem Akku getrennt wird (2) (Abb. 6).
- 4** Hebeln Sie den Akku mit dem Schraubendreher aus dem Gerät. (Abb. 7)

Achtung: Vorsicht: Die Schienen am Akku sind scharf!

Versuchen Sie nicht, den Akku zu ersetzen.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Σημαντικό

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Διατηρείτε το τροφοδοτικό στεγνό. (Εικ. 1)

Προειδοποίηση

- Εάν το τροφοδοτικό υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν την χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αποσπάτε το μετασχηματιστή για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.

Προσοχή

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για αποτρίχωση σε περιοχές του γυναικείου σώματος μόνο κάτω από το λαιμό.
- Για να αποφύγετε βλάβες και τραυματισμούς, όταν η συσκευή βρίσκεται **σε λειτουργία** (με ή χωρίς εξάρτημα), κρατήστε την μακριά από ρούχα, νήματα, καλώδια, βούρτσες κ.λπ.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ερεθισμένο δέρμα ή δέρμα με κισούς, εξανθήματα, σπυράκια, κρεατοελιές (με τρίχες) ή πληγές χωρίς να συμβουλευτείτε πρώτα το γιατρό σας. Άτομα με μειωμένη ανοσοαπάντηση, ή άτομα που πάσχουν από σακχαρώδη διαβήτη, αιμοφιλία ή ανοσοανεπάρκεια θα πρέπει επίσης να συμβουλευτούν πρώτα το γιατρό τους.
- Το δέρμα σας μπορεί να κοκκινίσει και να ερεθιστεί λίγο τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε την αποτρίχωτική μηχανή. Αυτό το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και εξαφανίζεται σύντομα. Με την πιο συχνή χρήση της συσκευής, το δέρμα σας συνηθίζει στην αποτρίχωση, ο ερεθισμός μειώνεται και οι τρίχες ξαναβαίνουν πιο λεπτές και απαλές. Αν ο ερεθισμός δεν εξαφανιστεί μέσα σε τρεις ημέρες, σας συνιστούμε να ζητήσετε ιατρική συμβουλή.
- Μην χρησιμοποιείτε την αποτρίχωτική κεφαλή, την ξυριστική κεφαλή ή τη χτένα τριμαρίσματος αν έχουν καταστραφεί ή σπάσει, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό του οποίου η θερμοκρασία είναι υψηλότερη από την κατάλληλη για το ντους (μέγ. 40°C).
- Φορτίστε, χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 10°C και 30°C.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί κανονικά όταν φορτίζετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε έλαια για το μπάνιο όταν κάνετε αποτρίχωση σε βρεγμένο δέρμα, καθώς μπορεί να προκληθεί σοβαρός ερεθισμός του δέρματος.
- Επίπεδο θορύβου: Lc = 76 dB (A).

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Γενικά

- Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους και για καθαρισμό κάτω από τρεχούμενο νερό (Εικ. 2).
- Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο μπάνιο ή στο ντους. Για λόγους ασφαλείας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο χωρίς καλώδιο. Η συσκευή δεν λειτουργεί όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 3).
- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Πριν παραδώσετε τη συσκευή σε κάποιο επίσημο σημείο συλλογής ηλεκτρικών απορριμμάτων, αφαιρέστε την μπαταρία. Παραδώστε την μπαταρία σε κάποιο επίσημο σημείο συλλογής μπαταριών. Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε την μπαταρία, μπορείτε να παραδώσετε τη συσκευή σε κάποιο κέντρο επισκευών της Philips. (Εικ. 4)

Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

- 1 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη σε λειτουργία μέχρι η μπαταρία να αδειάσει εντελώς.
- 2 Αφαιρέστε την αποτριχωτική κεφαλή και ανοίξτε τη συσκευή με ένα κατσαβίδι (Εικ. 5).
- 3 Εισαγάγετε ένα κατσαβίδι στη μικρή υποδοχή της πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος (1). Περιστρέψτε το κατσαβίδι μέχρι να διακοπεί η σύνδεση ανάμεσα στην τυπωμένη πλακέτα και στην μπαταρία (2) (Εικ. 6).
- 4 Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή με τη βοήθεια του κατσαβιδιού. (Εικ. 7)

Προσοχή: Να είστε προσεκτικοί καθώς οι επαφές της μπαταρίας είναι κοφτερές.

Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

ESPAÑOL

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- Mantenga el adaptador seco. (fig. 1)

Advertencia

- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.

Precaución

- Este aparato solo está diseñado para eliminar el vello corporal de las mujeres, no el facial, en las zonas por debajo del cuello.
- Cuando el aparato esté **en funcionamiento** (con o sin accesorios), manténgalo alejado del pelo de ropas, hilos, cables, cepillos, etc., con el fin de evitar accidentes y deterioros.
- No utilice el aparato sobre piel irritada o con venas varicosas, erupciones, manchas, lunares (con pelos) o heridas sin consultar antes a su médico. Las personas con una reducida respuesta inmunológica o personas que padezcan diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia, también deben consultar antes a su médico.

- Las primeras veces que utilice la depiladora la piel puede enrojecerse e irritarse un poco. Esto es normal y desaparecerá pronto. A medida que vaya utilizando el aparato más a menudo, la piel se irá acostumbrando a la depilación, la irritación disminuirá y el vello que salga de nuevo será cada vez más fino y suave. Si la irritación no desaparece al cabo de tres días, le recomendamos que consulte a su médico.
- No utilice el cabezal depilador; el cabezal de afeitado o el peine-guía si están dañados o rotos, ya que podría ocasionarle lesiones.
- No limpie el aparato con agua a una temperatura superior a la de la ducha (máximo 40 °C).
- Cargue, utilice y guarde el aparato a una temperatura entre 10 °C y 30 °C.
- Asegúrese de que el enchufe tenga corriente cuando cargue el aparato.
- No utilice aceites de baño o ducha cuando se depile con la piel húmeda, ya que esto puede causar irritaciones de piel graves.
- Nivel de ruido: Lc = 76 dB (A).

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

General

- Este símbolo significa que este aparato es adecuado para su uso en una bañera o ducha y se puede limpiar bajo el grifo (fig. 2).
- Este aparato es resistente al agua y se puede utilizar en la bañera o la ducha. Por lo tanto, por motivos de seguridad solo funciona sin cable. El aparato no funciona cuando está conectado a la red eléctrica.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 3).
- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Extraiga siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un punto de recogida oficial. Si no puede quitarla, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. (fig. 4)

Cómo extraer la batería recargable

- 1 Desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo funcionar hasta que la batería esté completamente descargada.
- 2 Retire el cabezal depilador y abra el aparato con un destornillador (fig. 5).
- 3 Introduzca el destornillador en la pequeña ranura del circuito impreso (1). Gire el destornillador hasta que la conexión entre el circuito impreso y la batería se rompa (2) (fig. 6).
- 4 Separe la batería del aparato con el destornillador. (fig. 7)

Precaución: Tenga cuidado con las tiras de la batería ya que están afiladas.

No intente sustituir la batería recargable.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

SUOMI

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tärkeää

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Suojaa latauslaite kosteudelta. (Kuva 1)

Varoitus

- Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä katkaise verkkolaitteen johtoa ja vaihda siihen toista pistoketta, koska se aiheuttaa vaaratilanteen.

Varoitus

- Tämä laite on tarkoitettu naisten ihokarvojen poistamiseen kaulan alapuolisilta alueilta.

- Älä pidä **käynnissä olevaa** laitetta (lisäosa kiinnitettyä tai irrotettuna) esimerkiksi vaatteiden, lankojen, johtojen tai harjojen lähellä, ettei loukkaa itseäsi tai aiheuta vahinkoa.
- Älä käytä laitetta, jos iho on ärtynyt tai jos ihossa on suonikohjuja, näppylöitä, luomia (joissa on ihokarvoja) tai haavoja, ennen kuin olet kysynyt asiaa lääkäriltä. Myös henkilöiden, joiden vastustuskyky on alentunut, diabeetikoiden ja verenvuototautia tai immuunikatoa sairastavien on ensin kysyttävä neuvoa lääkäriltä.
- Iho saattaa hieman aristaa tai punoittaa muutaman ensimmäisen ihokarvojen poistokerran jälkeen. Tämä on normaali ilmiö ja häviää nopeasti. Kun laitetta käytetään useammin, iho tottuu ihokarvojen poistoon, ihon ärsytys vähenee ja takaisin kasvavat ihokarvat muuttuvat pehmeämmiksi ja ohuemmiksi. Jos ihon ärsytys ei häviä kolmessa vuorokaudessa, ota yhteys lääkäriin.
- Älä käytä vahingoittunutta tai rikkoutunutta epilointipäätä, ajopäätä tai ohjauskampaa, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Puhdista laite korkeintaan suihkulämpimällä vedellä (enintään 40 °C).
- Lataa, käytä ja säilytä laitetta 10 - 30 °C:n lämpötilassa.
- Varmista, että pistorasiaan tulee virtaa, kun lataat laitetta.
- Älä käytä kylpy- tai suihkuöljyjä, kun epiloit kosteissa tiloissa. Iho voi muuten ärtäytyä.
- Käyntiääni: Lc = 76 dB (A)

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Yleistä

- Tämä kuvake tarkoittaa, että laitetta voi käyttää kylvyssä tai suihkussa ja että sen voi puhdistaa juoksevalla vedellä (Kuva 2).
- Laite on vedenkestävä ja sitä voidaan käyttää suihkussa tai kylpyammeessa. Turvallisuussyistä laitetta voi käyttää vain johdottomasti. Laite ei toimi, jos se on liitetty verkkovirtaan.

Ympäristöasioita

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 3).
- Kiinteissä akuissa on saastuttavia aineita. Poista akut aina ennen laitteen hävittämistä ja vie laite valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Vie akut valtuutettuun akkujen kierrätyspisteeseen. Jos akkujen poistaminen on hankalaa, voit viedä laitteen Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. (Kuva 4)

Akun poistaminen

- 1 Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen käydä, kunnes akku on täysin tyhjä.
- 2 Irrota epilointipää ja avaa laite ruuvitaltalla (Kuva 5).
- 3 Työnnä ruuvimeisseli piirilevyssä olevaan pieneen rakoon (1). Kierrä ruuvimeisseliä, kunnes piirilevy ja akku irtoavat toisistaan (2) (Kuva 6).
- 4 Väännä akku irti laitteesta ruuvimeisselillä. (Kuva 7)

Varoitus: Ole varovainen, sillä akun metalliliuskat ovat teräviä.

Älä yritä vaihtaa akkuja.

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site Web suivant : www.philips.com/welcome.

Important

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- Gardez l'adaptateur au sec. (fig. 1)

Avertissement

- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.

Attention

- Cet appareil est conçu uniquement pour l'élimination des poils féminins des zones situées en dessous du cou.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de faire **fonctionner** l'appareil (avec ou sans accessoire) à proximité de vêtements, fils, câbles, brosses, etc.
- N'utilisez pas l'appareil sans avoir consulté votre médecin si votre peau est irritée ou sur une peau présentant des varices, rougeurs, boutons, grains de beauté (avec pilosité) ou des blessures. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou souffrant de diabète, d'hémophilie ou d'immunodéficience.
- Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. La gêne ressentie au début diminuera progressivement à chaque utilisation. Au fur et à mesure, votre peau s'habitue et les poils repousseront plus fins. Cependant, si l'irritation persiste au-delà de trois jours, consultez votre médecin.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas la tête d'épilation, la tête de rasage ou le sabot s'ils sont endommagés ou cassés.
- Lorsque vous nettoyez l'appareil, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche (max. 40 °C).
- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.
- Vérifiez que la prise est bien alimentée lorsque vous chargez l'appareil.
- N'utilisez pas d'huiles de bain ou de douche en cas d'épilation sur peau humide, car cela pourrait entraîner une irritation de la peau.
- Niveau sonore : Lc = 76 dB(A).

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Général

- Ce symbole signifie que cet appareil convient à une utilisation sous la douche ou dans le bain et peut être nettoyé sous l'eau du robinet (fig. 2).
- Cet appareil est étanche et peut être utilisé dans le bain ou sous la douche. Pour des raisons de sécurité, il est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est branché sur le secteur.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 3).
- La batterie rechargeable intégrée contient des substances polluantes pour l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips. (fig. 4)

Retrait de la batterie rechargeable

- 1 Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que la batterie soit complètement vide.
- 2 Retirez la tête d'épilation et ouvrez l'appareil avec un tournevis (fig. 5).
- 3 Insérez le tournevis dans la fente du circuit imprimé (1). Faites tourner le tournevis jusqu'à ce que la connexion entre le circuit imprimé et la batterie se rompe (2) (fig. 6).
- 4 Sortez la batterie de l'appareil à l'aide du tournevis. (fig. 7)

Attention : Soyez prudent car les languettes des batteries sont coupantes.

Ne tentez pas de remplacer la batterie rechargeable.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

ITALIANO

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Mantenete sempre asciutto l'adattatore. (fig. 1)

Avviso

- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.

Attenzione

- Questo apparecchio è adatto solo alla rimozione dei peli corporei delle donne nelle zone al di sotto della nuca.
- Al fine di evitare danni o lesioni, tenete l'apparecchio **in funzione** (con o senza accessori) lontano da vestiti, fili, cavi, spazzole eccetera.
- Non utilizzate l'apparecchio su pelle irritata o in caso di vene varicose, eruzioni cutanee, foruncoli, nei (con peli), ferite o escoriazioni senza previo consulto medico. In caso di risposta immunitaria ridotta, nei pazienti affetti da diabete mellito, emofilia o immunodeficienza, è consigliabile chiedere il parere del medico.
- Le prime volte che usate l'epilatore, la pelle potrebbe arrossarsi o irritarsi leggermente. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e destinato a scomparire rapidamente, non appena la pelle si sarà abituata all'epilazione e i peli saranno più sottili e morbidi. Qualora l'irritazione persista per più di tre giorni, consultate il medico.
- Per evitare il rischio di eventuali ferite, non utilizzate la testina epilatoria, la testina di rasatura o il pettine regola altezza se danneggiati o rotti.
- Non pulite l'apparecchio con acqua troppo calda (massimo 40 °C).
- Caricate, utilizzate e riponetelo l'apparecchio a una temperatura compresa tra 10° C e 30° C.
- Controllate che la presa di corrente funzioni durante la ricarica dell'apparecchio.
- Non usate oli da bagno o doccia durante l'epilazione su pelle bagnata per evitare gravi irritazioni alla pelle.
- Livello acustico: Lc = 76 dB(A)

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Indicazioni generali

- Questo simbolo indica che l'apparecchio può essere utilizzato nella vasca da bagno o nella doccia e può essere pulito sotto l'acqua corrente (fig. 2).
- Questo apparecchio è impermeabile e può essere usato nel bagno o nella doccia. Per ragioni di sicurezza, può essere usato solo senza fili. L'apparecchio non funziona quando è collegato all'alimentazione.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non gettate l'apparecchio tra i rifiuti domestici quando non viene più utilizzato, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 3).
- La batteria ricaricabile integrata contiene sostanze che possono inquinare l'ambiente. Rimuovete sempre la batteria prima dello smaltimento e consegnate l'apparecchio a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite le batterie in un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà durante la rimozione della batteria, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips. (fig. 4)

Rimozione della batteria ricaricabile

- 1 Scollegate l'apparecchio dall'alimentazione e lasciatelo in funzione fino a che la batteria non si esaurisce completamente.
- 2 Rimuovete la testina epilatoria e aprite l'apparecchio con un cacciavite (fig. 5).
- 3 Infilate il cacciavite nella piccola fessura della scheda a circuito stampato (1). Girate il cacciavite fino a che il collegamento tra la scheda a circuito stampato a la batteria non si rompe (2) (fig. 6).
- 4 Estrae la batteria dall'apparecchio con il cacciavite. (fig. 7)

Attenzione: Attenzione: le estremità delle batterie sono molto affilate!

Non tentate di sostituire la batteria ricaricabile.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

NEDERLANDS

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Belangrijk

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Houd de adapter droog. (fig. 1)

Waarschuwing

- Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, omdat dit een gevaarlijke situatie oplevert.

Let op

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het verwijderen van lichaamsharen onder de halslijn bij vrouwen.
- Houd het **ingeschakelde** apparaat (met of zonder opzetstuk) uit de buurt van kleding, draden, snoeren, borstels enz. om lichamelijk letsel of beschadiging te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet zonder eerst uw huisarts te raadplegen indien de te epilieren huid geïrriteerd is of wanneer er zich spataderen, uitslag, puistjes, moedervlekken (met haren) of wondjes op bevinden. Raadpleeg ook eerst uw huisarts wanneer uw weerstand verminderd is of wanneer u aan suikerziekte, hemoflie of immunodeficiëntie lijdt.
- Uw huid kan de eerste paar keer dat u dit apparaat gebruikt wat rood en geïrriteerd raken. Dit is normaal en verdwijnt snel. Naarmate u het apparaat vaker gebruikt, raakt uw huid gewend aan het epilieren, vermindert de huidirritatie en groeien de haren dunner en zachter terug. Als de huidirritatie na drie dagen nog niet is verdwenen, adviseren we u een arts te raadplegen.
- Gebruik het epileerhoofd, het scheerhoofd of de trimkam niet als ze beschadigd of kapot zijn, omdat dit verwondingen kan veroorzaken.
- Spoel het apparaat niet af met water dat heter is dan douchetemperatuur (max. 40 °C).
- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 10°C en 30°C.
- Controleer of het stopcontact werkt wanneer u het apparaat oplaadt.
- Gebruik geen bad- of douche-olie als u op een natte huid epileert, want dit kan ernstige huidirritaties veroorzaken.
- Geluidsniveau: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Algemeen

- Dit symbool betekent dat dit apparaat geschikt is voor gebruik in een bad of douche en kan worden gereinigd onder stromend water (fig. 2).
- Dit apparaat is waterdicht en kan in bad of onder de douche worden gebruikt. Om veiligheidsredenen kan het daarom alleen snoerloos worden gebruikt. Het apparaat werkt niet als de stekker in het stopcontact zit.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 3).
- De ingebouwde accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat inlevert bij een officieel inzamelpunt. Lever de accu in bij een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u moeite hebt met het verwijderen van de accu kunt u het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum brengen. (fig. 4)

De accu verwijderen

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact en gebruik het apparaat tot de accu leeg is.
- 2 Verwijder het epileerhoofd en open het apparaat met een schroevendraaier (fig. 5).
- 3 Plaats de schroevendraaier in de kleine gleuf in de printplaat (1). Draai de schroevendraaier tot de verbinding tussen de printplaat en de accu afbreekt (2) (fig. 6).
- 4 Wrik de accu uit het apparaat met de schroevendraaier. (fig. 7)

Let op: Pas op, de accustrips zijn scherp.

Probeer de accu niet te vervangen.

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bezoek dan www.philips.com/support of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

NORSK

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Viktig

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Hold adapteren tørr. (fig. 1)

Advarsel

- Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel, da kan det oppstå en farlig situasjon.

Forsiktig

- Dette apparatet skal kun brukes til å fjerne kvinnens kroppshår på områder under halsen.
- Hold apparatet (med eller uten tilbehør) unna klær, tråder, ledninger, børster o.l. når det er påslått, slik at det ikke oppstår skader.
- Ikke bruk apparatet på irritert hud eller hud med åreknuter; utslett, kviser, føflekker (med hår) eller sår uten å konsultere lege først. Personer med redusert immunforsvar eller som lider av sukkersyke, blødersykdom eller immundefekt, bør kontakte lege først.
- Huden kan bli litt rød og irritert de første gangene du bruker epilatoren. Dette er normalt og forsvinner raskt. Etter hvert som du bruker apparatet, venner huden seg til epileringen, irritasjonen avtar, og etterveksten blir tynnere og mykere. Hvis irritasjonen ikke blir borte innen tre dager, anbefaler vi at du kontakter lege.
- Ikke bruk epileringshodet, skjærehodet eller trimmekammen hvis de er skadd eller ødelagte, da dette kan forårsake skade.
- Apparatet skal ikke rengjøres i vann som er varmere enn dusjtemperatur (maks. 40 °C).
- Lad opp, bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 10 og 30 °C.
- Kontroller at kontakten er strømførende når du lader apparatet.
- Ikke bruk bade- eller dusjøljer når du epilerer våt hud, da dette kan forårsake alvorlig irritasjon på huden.
- Støynivå: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Generelt

- Dette symbolet betyr at apparatet kan brukes i badekaret og dusjen, og kan rengjøres under rennende vann (fig. 2).
- Dette apparatet er vannrett og kan brukes i badekar og dusj. Av sikkerhetshensyn kan det derfor bare brukes trådløst. Apparatet virker ikke når det er koblet til strømmettet.

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger: Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 3).
- Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriet før du kaster og leverer inn apparatet på et offisielt returpunkt. Kast batteriene på et offisielt returpunkt for batterier: Hvis du har problemer med å fjerne batteriet, kan du også levere apparatet til et Philips-servicesenter. (fig. 4)

Fjerne det oppladbare batteriet

- 1 Koble apparatet fra strømmettet, og la det gå til batteriet er helt tomt.
- 2 Fjern epileringshodet, og åpne apparatet med en skrutrekker (fig. 5).
- 3 Sett skrutrekkeren inn i det lille sporet i kretskortet (1). Vri skrutrekkeren rundt til koblingen mellom kretskortet og batteriet brytes (2) (fig. 6).
- 4 Press batteriet ut av apparatet med skrutrekkeren. (fig. 7)

Forsiktig: Vær forsiktig! Batteristriklene er skarpe.

Ikke prøv å bytte det oppladbare batteriet.

Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til www.philips.com/support eller lese i garantiheftet.

PORTUGUÊS

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Mantenha o adaptador seco. (fig. 1)

Aviso

- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não corte o transformador para o substituir por outra ficha, porque origina uma situação de perigo.

Cuidado

- Este aparelho destina-se exclusivamente à remoção de pêlos femininos em zonas abaixo da linha do pescoço.
- Para evitar danos e lesões, afaste o aparelho **em funcionamento** (com ou sem acessórios) de roupa, linhas, fios, escovas, etc.
- Não utilize a cabeça depiladora sobre pele irritada ou com varizes, eczemas, manchas, verrugas (com pêlos) ou feridas sem consultar primeiro o seu médico. As pessoas com imunidade reduzida, ou que sofram de diabetes, hemofilia ou imunodeficiência, devem também consultar primeiro o seu médico.
- A pele pode ficar ligeiramente avermelhada e irritada nas primeiras utilizações da depiladora. Isto é absolutamente normal e desaparecerá rapidamente. À medida que for utilizando a máquina com maior frequência, a pele habitua-se à depilação, a irritação diminui e os pêlos crescem mais finos e macios. Se a irritação não desaparecer nos três dias seguintes, é aconselhável consultar um médico.
- Não utilize a cabeça depiladora, a cabeça de corte nem o pente aparador; se estes estiverem danificados ou partidos, pois isto pode provocar lesões.
- Não limpe o aparelho com água a uma temperatura superior à da água do duche (máx. 40 °C).
- Carregue, utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 10 °C e 30 °C.
- Assegure-se de que a tomada tem corrente quando carrega o aparelho.
- Não utilize óleos de banho quando efectuar a depilação com a pele húmida, pois isto pode causar uma irritação grave da pele.
- Nível de ruído: Lc=76 dB(A).

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Geral

- Este símbolo significa que este aparelho é apropriado para utilização na banheira ou no chuveiro e para limpeza em água corrente (fig. 2).
- Este aparelho é à prova de água e pode ser utilizado no banho ou no chuveiro. Consequentemente, por razões de segurança, só pode ser utilizado sem fios. O aparelho não funciona quando está ligado à alimentação.

Meio ambiente

- No final da vida útil do aparelho, não o elimine com os resíduos domésticos normais; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 3).
- A bateria recarregável incorporada contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de eliminar o aparelho e entregue-o num ponto de recolha oficial. Para eliminar a bateria, coloque-a num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips. (fig. 4)

Retirar a bateria recarregável

- 1 Desligue a ficha do aparelho da alimentação e deixe-o operar até a bateria estar totalmente vazia.

- 2 Retire a cabeça de depilação e abra o aparelho com uma chave de fendas (fig. 5).
- 3 Introduza a chave de fendas na ranhura pequena na placa de circuito impresso (1). Rode a chave de fendas até a ligação entre a placa e a bateria partir (2) (fig. 6).
- 4 Retire a bateria do aparelho com a chave de fendas. (fig. 7)

Atenção: Tenha cuidado porque as bandas da bateria são afiadas.

Não tente substituir a bateria recarregável.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

SVENSKA

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Viktigt

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan häftet för framtida bruk.

Fara

- Blöt inte ned adaptern. (Bild 1)

Varning

- Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom det medför en risk.

Försiktighet

- Den här apparaten endast avsedd för borttagning av kvinnors oönskade hårväxt på områdena nedanför halsen.
- Undvik personskador och skador på apparaten genom att hålla den (med eller utan tillbehör) borta från hår, ögonbryn, ögonfransar, kläder, trådar, sladdar, borstar och liknande **när den är igång**.
- Använd inte apparaten på hud som är irriterad, har åderbräck eller är finmig, eller på leverfläckar (med hår) eller skadad hud utan att först tala med din läkare. Personer med nedsatt immunförsvar och personer med diabetes, blödarsjuka eller immunbrist ska också först tala med läkare.
- Din hud kan bli lite röd och irriterad de första gångerna du använder epilatorn. Det är normalt och går snabbt över. Allt eftersom du använder epilatorn vänjer sig huden, hudirritationen minskar och återväxten blir tunnare och mjukare. Om irritationen inte går över på tre dagar rekommenderar vi dig att uppsöka läkare.
- Använd inte epileringshuvudet, rakhuvudet eller kammen om de är skadade eller trasiga, eftersom det kan orsaka skada.
- Rengör inte apparaten i vatten som är varmare än normal duscht temperatur (max 40 °C).
- Ladda, använd och förvara apparaten i temperaturer mellan 10 och 30 °C.
- Se till att uttaget är strömförande när du laddar apparaten.
- Använd inte bad- eller duschojor när du epilera våt hud, eftersom det kan orsaka allvarlig hudirritation.
- Ljudnivå: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Allmänt

- Den här symbolen betyder att apparaten passar för användning i badkar eller dusch och för rengöring under rinnande vatten (Bild 2).
- Den här apparaten är vattentät och kan användas i badkaret eller duschen. Av säkerhetsskäl ska den därför endast användas sladdlös. Apparaten fungerar inte när den är ansluten till elnätet.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållsoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 3).

- Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan förorena miljön. Ta alltid bort batteriet innan du kastar och lämnar in apparaten på ett godkänt insamlingsställe. Kassera batteriet på ett godkänt insamlingsställe för batterier. Om du har problem med att ta bort batteriet kan du kontakta ett Philips serviceombud. (Bild 4)

Ta ut det laddningsbara batteriet

- 1 Koppla bort apparaten från elnätet och låt den vara på tills batteriet laddat ur helt.
- 2 Ta bort epileringshuvudet och öppna apparaten med en skruvmejsel (Bild 5).
- 3 Sätt in skruvmejseln i den lilla skåran i kretskortet (1). Vrid skruvmejseln tills anslutningen mellan kretskortet och batteriet bryts (2) (Bild 6).
- 4 Använd skruvmejseln för att ta ut batteriet ur apparaten. (Bild 7)

Försiktighet: Var försiktig, batteriskenorna är vassa.

Försök inte byta ut det laddningsbara batteriet.

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till www.philips.com/support eller läsa garantibroschyren.

TÜRKÇE

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Adaptörü kuru tutmaya dikkat edin. (Şek. 1)

Uyarı

- Adaptör hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için mutlaka bir başka orijinal adaptör ile değiştirildiğinden emin olun.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Adaptörü kesip başka bir fişle değiştirmeyin, aksi takdirde cihazı kullanmak tehlikeli hale gelir.

Dikkat

- Bu cihaz sadece boyun bölgesinden aşağıdaki vücut tüylerinin alınması için tasarlanmıştır.
- Cihaz **çalışır** durumdayken (aparatsız veya aparatsız) herhangi bir kaza veya hasar önlemek için kıyafet, fırça, kablo gibi nesnelere uzak tutun.
- Cilt tahriş olmuşsa ya da ciltte varis, kızamıklık, lekeler, benler (üzeri tüylü) veya yaralar varsa, cihazı doktorunuza danışmadan önce kullanmayın. Düşük bağımlılık tepkisi, şeker hastalığı, hemofili ya da bağımlılık sistemi yetmezliği olan kişiler de öncelikle doktorlarına danışmalıdır.
- Epilatörü ilk birkaç kullanımınızda cildiniz kızarabilir ve tahriş olabilir. Bu normal bir durum olup zaman içinde hızla azalacaktır. Cihazı daha sık kullandıkça, cildiniz epilasyona alışacak, tahriş azalacak ve yeni çıkan tüyler daha ince ve yumuşak olacaktır. Eğer cildinizdeki tahriş 3 gün içerisinde geçmezse, bir doktora başvurmanızı öneririz.
- Epilasyon başlığı, tıraş başlığı veya düzeltme tarağı hasarlıysa kullanılmamalıdır; aksi takdirde yaralanmanıza neden olabilir.
- Cihazı duş suyundan daha sıcak su ile yıkamayın (maks. 40°C).
- Cihazı 10°C - 30°C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın.
- Cihazı şarj ederken prizde elektrik olduğundan emin olun.
- Islak cilde epilasyon yaparken, ciddi cilt tahrişlerine neden olabileceği için banyo ve duş yağları kullanmayın.
- Gürültü düzeyi: Lc = 76 dB(A).

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Genel

- Bu simge, bu cihazın banyoda veya duşta kullanıma ve musluk altında yıkamaya uygun olduğu anlamına gelir (Şek. 2).
- Bu cihaz su geçirmez ve banyo veya duşta kullanılabilir. Güvenlik nedeniyle, bu nedenle yalnızca kablosuz olarak kullanılabilir. Elektrikçi bağlıyken cihaz çalışmaz.

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 3).
- Dahili şarj edilebilir pil, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Cihazı atmadan ve resmi toplama noktasına teslim etmeden önce pili mutlaka çıkarın. Pili, piller için özel resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkarmakta güçlük çekiyorsanız cihazı bir Philips servis merkezine götürebilirsiniz. (Şek. 4)

Şarj edilebilir pilin çıkarılması

- 1 Cihazın fişini prizden çekin ve pil bitene kadar çalıştırın.
- 2 Tornavida kullanarak epilasyon başlığını çıkarın ve cihazı açın (Şek. 5).
- 3 Tornavidayı baskılı devre kartındaki küçük yuvaya sokun (1). Baskılı devre kartıyla pilin bağlantısı ayrılana kadar tornavidayı çevirin (2) (Şek. 6).
- 4 Pili tornavidayla cihazdan dışarıya doğru çekin. (Şek. 7)

Dikkat: Pil şeritleri keskindir, dikkatli olun.

Şarj edilebilir pili başka pille değiştirmeyin.

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請保持轉換器乾燥。(圖 1)

警示

- 如果轉換器損壞，請務必使用原型號的轉換器進行更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士(包括兒童)使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓兒童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 不可切斷轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。

警告

- 本產品僅供女性清除頸部以下的身體毛髮之用。
- 為避免造成損壞與傷害，請將運作中的產品(無論有無配件)遠離衣服、絲線、電線、毛刷等。
- 請勿將本產品用於有以下症狀的皮膚上：過敏發炎、靜脈血管曲張、出疹、起斑、長痣(毛痣)，或未諮詢醫師即將本產品用於傷口處。有免疫不良反應者，或患有糖尿病、血友病、免疫不全的患者，在使用本產品前，應先諮詢醫師。
- 前幾次使用美體刀時，您的皮膚可能會出現稍微紅腫及感覺疼痛。此為正常現象，而且紅腫與刺痛感很快就會消失。隨著您除毛的頻率更加頻繁，皮膚將會逐漸適應，刺痛感也會逐漸減輕，而再生的毛髮也會變得更細軟。若刺痛感沒有在三天之內消失，我們建議您向醫師諮詢。
- 若發現除毛刀頭、刮毛刀頭或修整梳損壞時，請勿繼續使用，以免受傷。
- 請勿以高於淋浴溫度(最高 40°C)的水溫清洗本產品。
- 請於室溫 10°C 到 30°C 間充電、使用並存放本產品。
- 產品充電時，請確認插座有電。
- 在皮膚潮濕的狀態下除毛時，請勿使用沐浴油，因為這可能會對皮膚造成嚴重刺激。
- 噪音等級：Lc = 76 dB(A)。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

一般

- 此符號代表此產品適合在沐浴使用，並且適合在水龍頭底下清潔。(圖 2)
- 本產品採用防水設計，可以在泡澡或淋浴時使用。為了安全起見，本產品只能以無線方式操作。接上電源時，本產品將無法運作。

環境保護

- 本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 3)
- 本產品內建的充電式電池含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定的回收站前，請務必先取出電池，並將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心為您處理。(圖 4)

取出充電式電池

- 1 拔除產品的電源，讓產品持續運轉直到電池完全耗盡。
- 2 移除除毛刀頭並以螺絲起子開啟產品。(圖 5)
- 3 將螺絲起子插入印刷電路板的小孔(1)。旋轉螺絲起子直到印刷電路板和電池間連線中斷(2)。(圖 6)
- 4 使用螺絲起子，將電池自產品中撬開。(圖 7)

警告：電池固定帶非常銳利，請小心。

請勿嘗試更換充電式電池。

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或另行參閱全球保證書。

QUICK START GUIDE

HP6553

